



REGIONE
PUGLIA



Research for Innovation (REFIN) è un intervento cofinanziato dall'Unione Europea a valere sul POR Puglia 2014-2020, Asse Prioritario OT X "Investire nell'istruzione, nella formazione e nella formazione professionale per le competenze e l'apprendimento permanente" – Azione 10.4 - DGR 1991/2018 - Avviso 2/FSE/2020 n. 57 del 13/05/2019 (BURP n. 52 del 16/05/2019)

SELEZIONE PUBBLICA - CODICE PRATICA N. 7C5C7AD9- IDEA PROGETTUALE DI RIF.TO UNISAL475- BANDITA CON D.R. N. 561 DEL 30/07/2020 PER N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, AI SENSI DELL'ART. 24, C. 3, LETT. A), DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, PRESSO L'UNIVERSITÀ DEL SALENTO, DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI SETTORE SCIENTIFICO – DISCIPLINARE L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE

VERBALE N. 2

Il giorno 27, del mese novembre, dell'anno 2020, alle ore 9.00 in modalità telematica su piattaforma GMeet dell'Università del Salento, si riunisce la Commissione giudicatrice, nominata con D.R. n. 615 in data 15 settembre 2020, per l'espletamento della selezione di cui in epigrafe, così composta:

- Prof.ssa Elisabetta Bonvino (Ordinario, Università degli Studi di Roma Tre);
- Prof. Mario Cardona (Ordinario, Università degli Studi di Bari);
- Prof.ssa Paola Leone (Associato, Università del Salento);

Tutti i componenti la Commissione sono presenti e, pertanto, la seduta è valida. La Segretaria, Prof.ssa Leone, procede alla stesura del processo verbale. La Commissione si avvale del supporto tecnico del Dott. Cosimo Pichierri, incaricato con nota Prot. n. 142004 del 18.11.2020.

La Commissione stabilisce di procedere propedeuticamente allo svolgimento della prova orale, per all'accertamento della conoscenza della lingua straniera, per quei candidati per i quali si renda necessario in assenza di relativa certificazione. Successivamente si svolgerà la discussione pubblica individuale con tutti i candidati ammessi, all'esito della quale la Commissione procederà, con valutazione comparativa, ad attribuire ai titoli e a ciascuna pubblicazione presentata dai medesimi candidati un punteggio così come previsto nel verbale n. 1.

La Commissione prende atto che la Dott.ssa Annarita Magliacane ha comunicato agli Uffici dell'Università del Salento il ritiro della sua candidatura per la selezione in epigrafe (nota del 26/11/2020).

Si procede quindi all'appello dei candidati convocati in videoconferenza.

Risultano presenti i seguenti candidati:

1. Macagno Claudio Gabriele
2. Paone Emanuela,

La Commissione accerta che Macagno Claudio Gabriele dovrà sostenere la prova orale (Inglese), poiché sprovvisto di idonea certificazione, come da comunicazione dell'Ufficio Reclutamento Prot. n. 136913 del 5.11.2020. Quest'ultimo, essendo l'unico a dover sostenere la prova orale, viene chiamato dinanzi alla Commissione per la prova di conoscenza della lingua inglese.

Alle ore 9.15. viene chiamato il candidato Macagno Claudio Gabriele.

All'esito della prova orale, la Commissione dichiara il candidato Macagno Claudio Gabriele idoneo.

Al termine della prova orale, la Commissione dichiara che sosterranno la discussione pubblica i seguenti candidati:

- 1) Macagno Claudio Gabriele

2) Paone Emanuela

I predetti candidati vengono chiamati, in ordine alfabetico, uno per volta, a sostenere la discussione dei propri titoli e delle pubblicazioni.

Alle ore 9.20 viene chiamato il candidato Macagno Claudio Gabriele e si procede alla discussione dei titoli e della produzione scientifica.

Alle ore 10.00 viene chiamata la candidata Paone Emanuela e si procede alla discussione dei titoli e della produzione scientifica.

Al termine della discussione dei titoli e delle pubblicazioni, la Commissione procede, dopo adeguata valutazione comparativa, alla formulazione di un motivato giudizio analitico per ciascun candidato e all'attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati sulla base dei criteri stabiliti nella riunione preliminare.

Per ciascun candidato vengono predisposti:

- motivato giudizio analitico (all.1);
- un prospetto nel quale vengono riportati i punteggi attribuiti ai singoli titoli (all. 2/4)
- un prospetto nel quale vengono riportati i punteggi attribuiti a ciascuna pubblicazione (il numero indicato nel prospetto corrisponde a quello dell'elenco delle pubblicazioni allegato alla domanda di partecipazione alla selezione del candidato) (all. 3/5).

I predetti giudizi e prospetti vengono allegati al presente verbale di cui costituiscono parte integrante.

Sulla base dei punteggi totali conseguiti, la Commissione, ai sensi dell'art. 12 del "Regolamento per il reclutamento dei ricercatori a tempo determinato ai sensi dell'art. 24 della legge n. 240 del 30.12.2010" adottato dall'Università del Salento, redige la seguente graduatoria di merito:

- 1) Paone Emanuela punti titoli 15,5/100 punti pubblicazioni 66/100 - TOTALE punti 81,5/100
- 2) Macagno Claudio Gabriele punti titoli 9/100 punti pubblicazioni 29,5/100 - TOTALE punti 38,5/100

La Commissione, preso atto dei punteggi sopra riportati, individua nella Dott.ssa Paone Emanuela la candidata comparativamente più meritevole e, quindi, vincitrice nella procedura di selezione per l'assunzione di n. 1 ricercatore a tempo determinato per il settore concorsuale 10 -G1- SSD L-LIN/02 con il seguente punteggio 81,5/100.

Al termine delle predette operazioni la Commissione redige la Relazione finale, riassuntiva dei lavori svolti.

La seduta è tolta alle ore 14,45.

Il presente verbale è letto, sottoscritto telematicamente dai Componenti della Commissione, Prof. Cardona Mario e dalla Prof.ssa Bonvino Elisabetta, e sottoscritto seduta stante dalla Segretaria, Prof.ssa Leone Paola. Il presente verbale è altresì corredato dalle dichiarazioni di concordanza e inviato telematicamente al responsabile del procedimento.

Lecce, 27 novembre 2020

Il Presidente Prof. Mario Cardona Firma

Il Componente Prof.ssa Elisabetta Bonvino Firma

Il Segretario Prof.ssa Paola Leone Firma

MOTIVATO GIUDIZIO ANALITICO

CANDIDATO: Macagno Claudio Gabriele

Il curriculum del candidato attesta un'attività formativa e scientifica di potenziale interesse per il SSD L-LIN/02. Ha svolto attività didattica a livello universitario perlopiù insegnando il russo come L2 e all'estero l'italiano come L2. Ha fruito di 2 assegni di ricerca ed è stato ricercatore presso l'Università di Genova per sei anni nel SSD L-LIN/21, Slavistica. Le sue pubblicazioni denotano una notevole differenziazione nelle tematiche, variando da scritti di grammatica storica o letteraria a saggi a carattere più meramente glottodidattico (n. 6). Delle 6 pubblicazioni attinenti al SSD della presente valutazione comparativa, le pubblicazioni n. 1, 2, 7, 8, 11 propongono un quadro teorico a carattere didattico e una descrizione dei siti per l'apprendimento del russo come L2. Le pubblicazioni n. 3, 4, sono manuali per l'insegnamento della lingua russa, pertanto costituiscono un titolo con orientamento applicativo, che manca di approfondimenti teorici e metodologici innovativi, come si richiederebbe per il SSD L-LIN/02. Per quanto riguarda la valutazione relativa al presente concorso, l'attività scientifica del candidato si dimostra carente sul piano scientifico: manca una solida prospettiva teorica che faccia da guida nell'indagine delle varie problematiche, anch'esse raramente approfondite nelle pubblicazioni. La Commissione ha ritenuto opportuno valutare anche i contributi n. 5, 6, 9, 10, 12, poiché essi trattano tematiche di interesse per l'insegnamento di una lingua straniera.

CANDIDATO: Paone Manuela

La Dott.ssa Paone attesta un'attività formativa e scientifica di notevole interesse per il SSD L-LIN/02. Ha svolto attività didattica a livello universitario, insegnando italiano come L2. Ha inoltre tenuto un corso di Linguistica Italiana. Per quanto concerne l'attività scientifica, le sue pubblicazioni denotano continuità temporale, una rilevante specializzazione con una chiara prospettiva empirica, sperimentale di tipo quantitativo. I suoi lavori hanno come oggetto il potenziamento della competenza socio-pragmatica. In particolare, la tesi di Dottorato e la monografia sul potenziamento della competenza emozionale in italiano L2, sono due lavori approfonditi, ben fondati epistemologicamente, con ampi riferimenti alla letteratura pertinente sia nazionale sia internazionale. Lo stesso si dica per gli altri contributi (pubblicati in riviste e in volumi) che affrontano la stessa tematica ma da angolazioni differenti. Tra le pubblicazioni valutabili, la candidata presenta un manuale per l'insegnamento dell'italiano L2, che costituisce un titolo di relativo interesse per il SSD L-LIN/02, dato l'orientamento applicativo. Per la valutazione di tale lavoro, la Commissione ha tenuto conto dell'innovatività del progetto didattico che si focalizza anche sul potenziamento della competenza socio-pragmatica. Si sottolinea che alcuni contributi sono scritti in lingua inglese e appaiono in prestigiose sedi editoriali internazionali. La produzione scientifica della Dott.ssa Paone colma una lacuna negli studi sull'acquisizione di una L2 e lascia ben sperare che, in futuro, il frutto del suo impegno scientifico possa costituire un riferimento per gli studiosi di ambito glottodidattico.

VALUTAZIONE DEI TITOLI**CANDIDATO:** Macagno Claudio Gabriele**PUNTEGGI ATTRIBUITI AI TITOLI A SEGUITO DELLA DISCUSSIONE****Punteggio totale: max 30 punti**

a	Dottorato di ricerca o equipollente conseguito in Italia o all'estero	4
	congruente con il Settore scientifico disciplinare	
	Non congruente con SSD ma in settori affini	

b	attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero	1
	punti 1 per ogni corso di studio o modulo didattico tenuto di un minimo 3 CFU (congruente con SSD), moltiplicabili per corsi di durata superiore	
	punti 0,5 per ogni corso di studio o modulo didattico tenuto da minimo 3 CFU non congruente con SSD ma in settori affini	

c	documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri	2
	punti 1 per ogni semestre svolto presso istituti italiani o stranieri su tematiche attinenti al Settore scientifico disciplinare	

d	realizzazione di attività progettuale	2
	punti 1 per ogni progetto al quale si è partecipato di durata superiore ai 6 mesi congruente con il Settore scientifico disciplinare	

e	organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi	0
	punti 1 per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali o internazionali congruenti con SSD	
	punti 0,5 per partecipazione a gruppi di ricerca nazionali o internazionali congruenti con SSD	

f	Attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali	0
	Punti 0,5 per ogni relazione congruente con SSD	

g	Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca	0
----------	---	----------

congruente con il Settore scientifico disciplinare	

h	diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali	0
congruente con il Settore scientifico disciplinare		

Punteggio totale conseguito per i titoli: 9/100

VALUTAZIONE DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA

CANDIDATO: Macagno Claudio Gabriele

PUNTEGGI ATTRIBUITI ALLE PUBBLICAZIONI A SEGUITO DELLA DISCUSSIONE

Punteggio totale: max 70 punti

1	Pubblicazione n. 1 Tesi di Dottorato Monografia	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 1,5
	originalità	punti 1
	rilevanza	punti 1
	contributo	punti 2
	TOTALE	punti 5,5

2	Pubblicazione n. 2 Pubblicazione in rivista fascia A	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 1
	originalità	punti 0
	rilevanza	punti 1
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 3

3	Pubblicazione n. 3 Monografia (manuale russo L2)	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 1
	originalità	punti 0,5
	rilevanza	punti 0
	contributo	punti 0,5
	TOTALE	punti 2

4	Pubblicazione n. 4 Monografia (manuale russo L2)	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 1
	originalità	punti 0,5
	rilevanza	punti 0
	contributo	punti 0,5
	TOTALE	punti 2

5	Pubblicazione n. 5 Saggi inseriti in opere collettanee	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 0,5
	originalità	punti 0
	rilevanza	punti 0
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 1,5

6	Pubblicazione n. 6 Pubblicazione in rivista	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 0,5
	originalità	punti 0
	rilevanza	punti 0
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 1,5

7	Pubblicazione n. 7 Pubblicazione in rivista fascia A	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 1
	originalità	punti 0
	rilevanza	punti 1,5
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 3,5

8	Pubblicazione n. 8 Pubblicazione in rivista fascia A	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 1
	originalità	punti 0
	rilevanza	punti 1,5
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 3,5

9	Pubblicazione n. 9 Pubblicazione in rivista	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 0,5
	originalità	punti 0
	rilevanza	punti 0
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 1,5

10	Pubblicazione n. 10 Pubblicazione in rivista	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 0,5
	originalità	punti 0
	rilevanza	punti 0
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 1,5

11	Pubblicazione n. 11 Pubblicazione in rivista	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 1
	originalità	punti 0
	rilevanza	punti 0,5
	contributo	punti 1
		punti 2,5

12	Pubblicazione n. 12 Pubblicazione in rivista	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 0,5
	originalità	punti 0
	rilevanza	punti 0
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 1,5

Punteggio totale conseguito per tutte le pubblicazioni: 29,5/100

VALUTAZIONE DEI TITOLI**CANDIDATA:** Paone Emanuela**PUNTEGGI ATTRIBUITI AI TITOLI A SEGUITO DELLA DISCUSSIONE****Punteggio totale: max 30 punti**

a	Dottorato di ricerca o equipollente conseguito in Italia o all'estero	7
	congruente con il Settore scientifico disciplinare	
	Non congruente con SSD ma in settori affini	

b	attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero	2
	punti 1 per ogni corso di studio o modulo didattico tenuto di un minimo 3 CFU (congruente con SSD), moltiplicabili per corsi di durata superiore	
	punti 0,5 per ogni corso di studio o modulo didattico tenuto da minimo 3 CFU non congruente con SSD ma in settori affini	

c	documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri	0,5
	punti 1 per ogni semestre svolto presso istituti italiani o stranieri su tematiche attinenti al Settore scientifico disciplinare	

d	realizzazione di attività progettuale	0
	punti 1 per ogni progetto al quale si è partecipato di durata superiore ai 6 mesi congruente con il Settore scientifico disciplinare	

e	organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi	0
	punti 1 per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali o internazionali congruenti con SSD	
	punti 0,5 per partecipazione a gruppi di ricerca nazionali o internazionali congruenti con SSD	

f	Attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali	6
	Punti 0,5 per ogni relazione congruente con SSD	

g	Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca	0
----------	---	----------

congruente con il Settore scientifico disciplinare		
h	diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali	0
congruente con il Settore scientifico disciplinare		

Punteggio totale conseguito per i titoli: 15,5/100

VALUTAZIONE DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA

CANDIDATA: Paone Emanuela

PUNTEGGI ATTRIBUITI ALLE PUBBLICAZIONI A SEGUITO DELLA DISCUSSIONE

Punteggio totale: max 70 punti

1	Pubblicazione n. 1 Monografia (manuale italiano L2)	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 1
	originalità	punti 2
	rilevanza	punti 1
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 5

2	Pubblicazione n. 2 Tesi Dottorato Monografia	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 3
	originalità	punti 2
	rilevanza	punti 3
	contributo	punti 2
	TOTALE	punti 10

3	Pubblicazione n. 3 Monografia	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 3
	originalità	punti 2
	rilevanza	punti 3
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 9

4	Pubblicazione n. 4 Pubblicazione in rivista fascia A	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 2
	originalità	punti 1
	rilevanza	punti 2
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 6

5	Pubblicazione n. 5 Pubblicazione in stampa senza indicazione di ISBN	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti
	originalità	punti
	rilevanza	punti
	contributo	punti
	TOTALE	punti

6	Pubblicazione n. 6 Saggi inseriti in opere collettanee	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 2
	originalità	punti 1
	rilevanza	punti 2
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 6

7	Pubblicazione n. 7 Saggi inseriti in opere collettanee	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 2
	originalità	punti 1
	rilevanza	punti 2
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 6

8	Pubblicazione n. 8 Interventi a convegni con pubblicazione atti (in stampa con ISBN)	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 2
	originalità	punti 1
	rilevanza	punti 2
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 6

9	Pubblicazione n. 9 Interventi a convegni con pubblicazione atti (in stampa senza indicazione di ISBN)	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti
	originalità	punti
	rilevanza	punti
	contributo	punti
	TOTALE	punti

10	Pubblicazione n. 10 Interventi a convegni con pubblicazione atti	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 2
	originalità	punti 1
	rilevanza	punti 2
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 6

11	Pubblicazione n. 11 Interventi a convegni con pubblicazione atti	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 2
	originalità	punti 1
	rilevanza	punti 2
	contributo	punti 1
		punti 6

12	Pubblicazione n. 12 Interventi a convegni con pubblicazione atti	
	congruenza con il settore scientifico-disciplinare	punti 2
	originalità	punti 1
	rilevanza	punti 2
	contributo	punti 1
	TOTALE	punti 6

Punteggio totale conseguito per tutte le pubblicazioni: _66_/100

SELEZIONE PUBBLICA - CODICE PRATICA N. 7C5C7AD9- IDEA PROGETTUALE DI RIF.TO UNISAL475- BANDITA CON D.R. N. 561 DEL 30/07/2020 PER N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, AI SENSI DELL'ART. 24, C. 3, LETT. A), DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, PRESSO L'UNIVERSITÀ DEL SALENTO, DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI SETTORE SCIENTIFICO - DISCIPLINARE L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE

DICHIARAZIONE

La sottoscritta, Elisabetta Bonvino, membro della Commissione giudicatrice, nominata con D.R. n. 615 in data 15 settembre 2020, per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore a tempo determinato, ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a), della Legge 30 dicembre 2010, n. 240 presso l'Università del Salento - settore concorsuale G1 "Glottologia e linguistica" settore scientifico disciplinare L-LIN/02 " Didattica delle Lingue Moderne" dichiara con la presente di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della Commissione giudicatrice tenutasi il giorno 27 novembre per la valutazione comparativa dei candidati.

Dichiara, altresì, di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto del verbale n. 2 in data 27 novembre 2020 che, in copia, sottoscrive ed allega.

Roma, 27 novembre 2020

Firma

Elisabetta Bonvino



SELEZIONE PUBBLICA - CODICE PRATICA N. 7C5C7AD9- IDEA PROGETTUALE DI RIF.TO UNISAL475- BANDITA CON D.R. N. 561 DEL 30/07/2020 PER N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, AI SENSI DELL'ART. 24, C. 3, LETT. A), DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, PRESSO L'UNIVERSITÀ DEL SALENTO, DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI SETTORE SCIENTIFICO - DISCIPLINARE L-LIN/02 DIDATTICA DELLE LINGUE MODERNE

DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Mario Cardona, Presidente della Commissione giudicatrice, nominata con D.R. n. 615 in data 15 settembre 2020, per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore a tempo determinato, ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a), della Legge 30 dicembre 2010, n. 240 presso l'Università del Salento - settore concorsuale 10/G1 " Glottologia e Linguistica", settore scientifico disciplinare L-LIN/02 " Didattica delle Lingue Moderne" dichiara con la presente di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della Commissione giudicatrice tenutasi il giorno 27 novembre 2020. Tale riunione ha previsto la discussione dei titoli e delle pubblicazioni, la valutazione comparativa, la formulazione di un motivato giudizio analitico per ciascun candidato e l'attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati sulla base dei criteri stabiliti nella riunione preliminare (verbale 1).

Dichiara, altresì, di concordare, approvare e sottoscrivere il contenuto del verbale n. 2 e della Relazione finale in data 27 novembre 2020 in data 27 novembre 2020.

Bari, 27 novembre 2020

Firma

